



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALY

Doc. di traspo: 20185569
Data 26.Maggio.2023
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Polizza di car 100184231
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact Balzarini Maximilian

Vettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FP B2072	CAP Aussenrotor	22080,00	pz
Articolo cliente 2517200600#i	GKN Numero ordine 100000823 /	1	
Ordine cliente 550004615501	Order Line / Seq		
Lotto 100120972	Commodity Code	84839089	

Packages 40
Pcs/Package 552

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		2
900052		40
900053		2
900060		40

324836

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 GIU 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

180363535
5012728310
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 22080
Quantità effettiva: 22080
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 06/06/23
Firma: [Signature]

Peso totale 490,38	Peso netto 348,86	U m. kg	Number of Pallets 2	Numero imballaggi 40	Firma vettore/LSP
-----------------------	----------------------	------------	------------------------	-------------------------	-------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info_italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT>MORE

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor verzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
nvia = Exemplar for originator
blaa = Exemplar for modifier
grön = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) ITALY		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA ITALY		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO BA I-70026 Land/Pays ITALY		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Via delle Fabbriche, 5 Land/Pays 39031 BRUNICO (BZ) Datum/Date 01.06.2023		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																																													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport																																																										
37		PALLET																																																											
10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³																																																										
		8.679,00 kg																																																											
UN-Nummer Numéro UN	Ben.-s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																																					
UN					Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																																								
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																																													
14 Rückerstattung Remboursement																																																													
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																																																													
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																													
21 Ausgefertigt in Etablie à SALZBURG am le 01.06.2023 SCHWEITZER GmbH + Co.						24 Gut empfangen Réception des marchandises am le																																																							
22 GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) ITALY Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																																							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km						24 Gut empfangen Réception des marchandises am le																																																							
<table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>						von	bis	km													<table><tr><td colspan="3">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</td><td colspan="3">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</td></tr><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes			Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette								Glitterbox-Palette								Einfach-Palette							
von	bis	km																																																											
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes			Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																																																										
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																						
Euro-Palette																																																													
Glitterbox-Palette																																																													
Einfach-Palette																																																													
26 Vertragspartner des Frachtführers						25 Gut empfangen Réception des marchandises am le																																																							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 2200 Anhänger LB SC 972						26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																							
Benutzte Gen.-Nr.						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																							
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																													

21+22
1-15 einschließlich
y compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Real gebühren gelten in der letzten Zeile der Rubrik anzuzeigen: UN-Nummer, Gefahrschriftzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
Les cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.